图书在版编目（CIP）数据

一种幻想的未来 文明及其不满/（奥）弗洛伊德（Freud，S.）著；严志军，张沫译. —上海：上海人民出版社，[illegible]

（世纪人文系列丛书. 袖珍经典）

书名原文：The Future of an Illusion Civilization and Its Discontents

ISBN [illegible]

Ⅰ. ①一… ②文… Ⅱ. ①弗… ②严… ③张… Ⅲ. 精神分析—研究 Ⅳ. B[illegible]

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2007）第 042177 号

出 品 人 施宏俊
责任编辑 台令娟
特邀编辑 张 兰
装帧设计 陆智昌
策划统筹

楚尘文化

一种幻想的未来 文明及其不满
[奥] 弗洛伊德 著
严志军 张沫 译

出 版 世纪出版集团 上海人民出版社
(200001 上海福建中路 193 号 www.[illegible]wen[illegible]c)
出 品 世纪出版集团 北京世纪文景文化传播有限公司
(100027 北京朝阳区幸福一村甲 55 号 4 层)
发 行 世纪出版集团发行中心
印 刷 山东新华印刷厂临沂厂
开 本 787×965 毫米 1/32
印 张 7.375
插 页 4
字 数 150,000
版 次 2007 年 10 月第 1 版
印 次 2007 年 10 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-208-06969-5/C · 279
定 价 22.00 元

需要全本请访问 www.ertongb

目　录

中译本序 _____ 员

一种幻想的未来 _____ 员苑

英文版编者导言 _____ 员恕

第一章 _____ 圆员

第二章 _____ 圆愿

第三章 _____ 猿猭

第四章 _____ 源猿

第五章 _____ 源恕

第六章 _____ 缘远

第七章 _____ 远圆

第八章 _____ 殇员
第九章 _____ 殇怨
第十章 _____ 愿远

文明及其不满_____ 怨缘

英文版编者导言 _____ 怨苑
第一章 _____ 员缘
第二章 _____ 员怨
第三章 _____ 员缘
第四章 _____ 员缘圆
第五章 _____ 员缘圆
第六章 _____ 员苑源
第七章 _____ 员愿猿
第八章 _____ 员愿愿

附录　专业术语表 _____ 圆缘

中译本序

弗洛伊德的文化思想经历了一个长期的发展过程。在[illegible]年出版的《释梦》中，弗洛伊德就开始用文学艺术作品和人类的审美活动来为精神分析提供佐证。随着精神分析理论得到确立，弗洛伊德把研究重心转移到社会文化领域。“[illegible]年，正当我在精神分析研究方面达到顶点时，我已经在《图腾与禁忌》中尝试运用精神分析新近得出的结论来调查宗教和道德的起源。目前，我又在后来的两篇文章“一种幻想的未来”（[illegible]）以及“文明及其不满”（[illegible]）中将这项工作向前发展了一个阶段。”*

《一种幻想的未来》出版于[illegible]年。这个时期弗洛伊

---

* 西格蒙德·弗洛伊德：《自传研究》（后记）（[illegible]），《西格蒙德·弗洛伊德心理学著作全集》，标准版，第[illegible]卷，第[illegible]页，伦敦：The Hogarth Press and The Institute of Psycho-Analysis，[illegible]。

德的研究重心发生了“一个重大转变”。他自己的解释是：“我的兴趣在自然科学、医学和心理治疗学等领域里经过了长期的迂回曲折，之后它回到了很久以前就吸引我的文化问题上来”。*

在《一种幻想的未来》一书中，弗洛伊德首先对文明一词进行了界定：人类生命高于动物状态且不同于野兽生命的种种表现 **。而且人类文明有两个方面值得观察：一方面，它包含了人类所获得的所有知识和能力，由此人类可以控制自然力并攫取自然的财富以满足人类的需要；另一方面，它还包含所有必要的规则，由此人类可以调节相互之间的关系，特别是调节如何分配可利用的财富。文明的作用必须通过强制才能实现，弗洛伊德相信大众是懒惰和愚钝的，他们不会主动放弃本能，只有通过领袖的影响才能实现人类的共同生活，并在此基础上建立文明。

随后，弗洛伊德从有关财富分配的经济领域进入心理学领域，讨论了作为外部强制的文明规则是如何得到内化的。首先，文明让人们把文化理想纳入文化的心理财富，即人类所憧憬的最高成就；其次，理想为文化成员提供的满足具有一种自恋的性质，它依赖于人们对已经成功取得的成就所抱有的自豪感；第三，文化理想所提供的自恋性满足同样也存在于文化单位之内与对文化所持的敌意进行

---

* 弗洛伊德：《一种幻想的未来》（**灵魂驼**），第 **猿**页。

** 同上，第 **远**页。

需要全本请访问 www.ertongb

成功斗争的力量之中；最后，艺术也为文化单位的成员提供了不同类型的满足。但是，弗洛伊德认为文明的心理财富最重要的内容在于文明最广义的宗教观念，即文明的幻想之中。

在讨论宗教观念是否具有特殊价值之前，弗洛伊德揭示了文明的任务：威严的自然力量使人类团结起来，抵御灾害和痛苦，并创造了文明。因此，文明的主要任务，也就是它实际的存在理由，就是保护人类免受自然的侵害。这项任务的第一步是将自然人性化。随后，人们发现自己在自然面前的无助状态实际上延续了一种幼稚原型。孩子对父母、特别是父亲抱有一种爱恨矛盾的心理。因此，人们就可以很自然地同化这两种无助状态。

随着人类技术的发展，人们开始观察到自然规律和法则，但是人类的无助状态依然存在。于是，人们相信这些规则本身有着神圣的起源。在此基础上，人们创造出了大量的观念，用以帮助自己忍受生活中的无助状态。最后，那些古老的诸神都被浓缩成单一的神：上帝。实际上，所有神圣形象的核心都是父亲的形象。

弗洛伊德对宗教观念提出了质疑：从心理学角度来看，宗教观念到底是什么？它们所得到的尊重从何而来？而且，它们的真正价值何在？产生宗教观念的需要是为了保护人类免受威力强大无比的自然力的侵害。另外，宗教还被用来矫正文明的缺陷，因为这也是造成生活痛苦的主要原因。图腾制度与拜神教关系紧密，最早的、最根本的

道德限制——对谋杀和乱伦的禁止——就来源于图腾制度。但是为什么后来动物神不能满足人的需要，并被人形神所取代？关于这个问题，弗洛伊德在《图腾与禁忌》中并没有深入探讨，但在《一种幻想的未来》中，他给出了较为具体的解释。这里，他认为人形神的出现体现了深层动机与显像动机之间的关系，以及父亲情结与人类的无助状态和对保护的需要之间的联系纽带。

作为一种教义，宗教观念与人类社会的其他教义有所区别。其他的教义也都要求人们相信其内容，但同时都能提供证明自身的方法。但是，宗教则不同。要求人们相信宗教的原因是矛盾的。“首先，这些教义之所以值得相信，是因为我们最初的祖先相信它们；其次，我们掌握着从同样古老时期流传下来的证明；再次，质疑它们的真伪是被禁止的行为。”* 弗洛伊德认为笃信宗教的人一般属于两种情况：“第一种是早期教父的‘因为荒谬才相信’（Credo quia absurdum）。这种观点主张宗教教义存在于理性的管辖之外——高于理性。它们的真理必定在内心才能得到领会，并且不需要理解。……第二种尝试是通过‘仿佛’哲学来进行的。这种观点断言，我们的思想行为包括许多无根据的假设，而我们完全意识到它们是没有根据的，是荒谬的。它们被称为‘虚构’，但是由于种种实

---

* 弗洛伊德：《一种幻想的未来》（[illegible]），第[illegible]页。

际因素，我们不得不表现得‘仿佛’相信这些虚构。”*

宗教观念是缺乏真实性的，但它仍能对人类产生最强有力的影响，那么这些教义的内在力量存在于何处？弗洛伊德从心理学角度给出了答案。宗教被当做教义提出，它们是人类最古老、最强烈、最急迫的愿望满足。它们的力量就在于这些愿望的力量。例如，人类迫切需要消除生活中的危险，需要建立一个道德的世界秩序，同时还希望在来世延续世俗存在，这就为宗教教义的存在提供了基础。弗洛伊德所说的幻想不能和错误相提并论。幻想的特征是它们来自于人类的愿望。那些所谓“笃信宗教”的人觉得，人类在宇宙面前是无足轻重的、无能的，而弗洛伊德认为这样的人才是真正意义上不信宗教的人。

弗洛伊德进一步大胆地扩展了讨论的范围：其他的文化财富是否可能与宗教教义具有相似的幻想性质呢？例如：决定我们政治规则的那些假定以及两性之间的关系等文化现象同样也可能是幻想的结果。作为幻想，宗教无法真正消除人类的痛苦。因此，大多数人依然对文明表示不满，觉得文明是一种必须挣脱的束缚。因此，人类可能高估了宗教的必要性，而且把文化要求建立在宗教基础上未必是明智之举。在人类文明中有许多禁令，但是我们并没有合理解释这些禁令。相反，我们宣称禁令是上帝颁布

---

* 弗洛伊德：《一种幻想的未来》（[illegible]），第[illegible]页。

的。这样做可以为文化禁令增加一种特殊的庄严意义，但同时这也是很冒险的，因为一旦宗教失去了控制力，许多人就会违反这些禁令。因此，要保持社会的稳定，惟一可靠的出路就是承认所有文明规则与戒律都具有纯粹的人类起源。人们会理解，这些训诫和法律的制定不是为了统治他们，相反，是为了保护他们的利益，他们就会对这些训诫和法律采取更友好的态度，不会再试图废止它们，相反只会试图改善它们。弗洛伊德认为，这种变化将成为人类文明史上的一个重大进步。

宗教实际上是人类普遍的强迫性神经病，它与儿童的强迫性神经病很相似：都产生于俄底浦斯情结，产生于人类与父亲之间的关系。因此，背离宗教是人类成长的一个必然过程。

弗洛伊德还提出了一种使人们从宗教中清醒过来的方法："把他们的期望从另外一个世界上收回来，把他们所有的自由精力都集中用于世上的生活，这样他们也许能成功地达到一种状态：在这种状态中，生活变得让所有人都可以忍受，文明也不再对任何人有所压迫。"* 在驳斥了一些人对科学的怀疑之后，弗洛伊德充满信心地说：

"不，我们的科学不是幻想。但是，如果我们假设自己可以在其他地方得到科学无法给予的事物，那么这种设

---

* 弗洛伊德：《一种幻想的未来》（**灵魂花**），第 **缘**页。

想就是一种幻想。”*

《文明及其不满》成书于[illegible]年，是弗洛伊德后期最重要的著作之一。在这本书里，弗洛伊德集中阐述了他的文明观，将他在研究生涯中关于精神分析所得出的结论运用到对社会、文化的分析之中，并进一步发展了关于本能、力比多、超我、负罪感等概念的理论。另外，弗洛伊德还在本书中涉及了宗教、政治、文化和女性等多方面的问题。因此“《文明及其不满》所涉及的内容显然超出了社会学的范围”。**

在《文明及其不满》中，为了结合历史来考察人类与文明的关系，弗洛伊德首先承认了这样的假设，即个人与人类的童年经验以及后续的发展过程都能在人的思维中得到保存。“也许我们应该满足于这样一种结论，即在心理生活中，过去的事物可能得到了保存，而不会必然遭到破坏。……我们只能坚持相信这样的事实，即在心理生活中，过去能得到保存，这是规律，而不是例外。”*** 这样，弗洛伊德就可以在本书中追溯人类原始的生存状况，揭示文明的起源、发展以及对本能的压抑，同时还能说明现代人为何能继续具备原始的本能欲望，从而形成与文明要求之间的对立。

弗洛伊德随后探讨了人类的生活目的和人类的痛苦。

---

* 弗洛伊德：《一种幻想的未来》（[illegible]），第[illegible]页。

** 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第[illegible]页。

*** 同上，第[illegible]页。

他认为人类的生活就是为了满足快乐原则，即满足个人对幸福的渴望。人们对幸福的追求具有两面性：“积极的目的和消极的目的。一方面，它旨在消除痛苦和不愉快；另一方面，它也旨在获得强烈的快乐感。狭义的‘幸福’只与后者有关。”* 但是现实世界注定要使幸福受到三方面痛苦的威胁。“首先，威胁来自我们的身体，它注定要衰老和消亡，而且，如果没有疼痛和焦虑这些警告信号，我们的身体甚至都无法运作；其次，威胁来自外部世界，它可能以强大而无情的破坏力量对我们施虐；最后，威胁来自我们与他人之间的关系。与其他任何痛苦相比，来自这最后一个方面的痛苦也许是最剧烈的。我们往往把它当做一种无端的附加物，尽管它与其他痛苦一样都是注定不可避免的。”** 弗洛伊德总结出了防备痛苦的办法，但是这些办法都有各自的缺陷。首先，个人可以通过扼杀本能来减少对快乐的欲望，但是这样一来，享乐的可能性就减少了。其次，个人可以运用力比多移置的办法。其实这就意味着本能的升华。艺术家、科学家就是利用这种方法获得了个人的享受，但是这种方法受到了若干先决条件的限制，因此，并不是所有人都能获得这样的享受。另外，个人还可以通过幻想和妄想的方式来摆脱现实世界，但是通过这些方法获得的快乐要么是短暂而微弱的，要么就是虚

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（**[illegible]**），第 **[illegible]**页。

** 同上，第 **[illegible]**页。

需要全本请访问 www.ertongb

幻而空洞的。因为任何一种方法都不可能让人获得绝对的幸福，所以弗洛伊德认为，人类可能获得的狭义的幸福，是有关个人力比多的经济利用的问题。*

在造成人类不快乐的三种因素中，人们最感到不满和不解的就是第三种因素：人际关系。有一种观点认为，“被我们称为文明的东西在很大程度上造成了我们的痛苦，而且如果我们放弃文明，返回原始的状态，我们将变得更加幸福。”** 弗洛伊德对这种观点表示怀疑，但是他从中得到启发，开始考虑为什么人们会对文明采取充满敌意的态度。为了回答这个问题，弗洛伊德首先从人与自然、人与人两个方面为文明下了定义。“文明”一词指“使我们的生活区别于动物祖先生活的所有成就和规范的总和，这些成就和规范有两个目的，即保护人类免受自然的侵害和调节人类相互的关系”。*** 这样，文明就包含了至少四方面的内容：人类改造、抵御自然的活动和成就；美、清洁、秩序；较高级别的精神活动（例如宗教）；调节人际关系以及人的社会关系的方式。文明发展是人类所经历的一个独特的过程，实际上它意味着人类生命的经济利用，因此一部分本能必须被消耗、被取代，这样较高层次的满足才能实现。于是，弗洛伊德提出了一个重要的问题：“文明在多大程度上要通过消除本能才得到

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第[illegible]页。

** 同上，第[illegible]页。

*** 同上，第[illegible]页。

确立，而且在多大程度上（通过抑制、压抑或其他手段）必须以强烈本能的不满足为前提？”*

弗洛伊德随后分析了文明的产生与发展，并从两个方面为这个问题提供了答案：文明对性本能的压制以及文明对进攻性本能的压制。弗洛伊德认为，类人猿的家庭制度尚不能被称为文明现象，因为这个原始的家庭仍然缺少文明的一个基本特征。父亲作为家庭的首领，他的意志是不受约束的。强健的男子仍然在随心所欲地满足本能的欲望。在弗洛伊德看来，真正的文明时代开始于以“兄弟关系”为基础的图腾文化阶段。这里，弗洛伊德把俄底浦斯情结所表现的弑父经历当做了人类的真实行为，认为儿子在弑父的基础上形成了以契约为约束的文明社会。文明的出现有双重根基：外部必然性和爱的力量。最初，爱只是指向单一对象的性爱，后来它变成了“目标被限制的爱”（aim-inhibited love）或是“感情”（affection）。“实际上，目标被限制的爱最初是完全属于肉体的爱，而且它依然存在于人类的无意识当中。这两种爱——完全属于肉体的爱和目标被限制的爱——都从家庭扩展出去，在从前相互陌生的人之间建立了新的纽带。生殖器爱导致了新的家庭的建立；而‘目标被限制的爱’则产生了‘友谊’”**，从而形成了文明的基础。随着文明的发展，爱

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第[illegible]页。

** 同上，第[illegible]页。

从文明的基础变成了文明的对立面。首先，爱具有排他性；其次，家庭与个人从属其中的集体发生了冲突；第三，妇女与文明也形成了对立。

因此，文明要限制性本能。这种限制表现在以下方面：对乱伦行为的禁止；对儿童性生活的压制；在成人中实行一夫一妻制。另外，文明只将异性之间的恋爱关系认可为合理的关系。弗洛伊德认为文明对人类性本能的限制有不合理的地方，因为文明没有顾及人类在性能力方面先天与后天的个体差异。除了对性本能的压制以外，文明还对进攻性本能（死亡本能）实行了压制。“人类并不是温和的动物。温和的动物希望得到别人的爱，而且在受到攻击时最多只会尽力保卫自己。相反，在人这种生物的本能禀赋里，我们能发现强大的攻击性成分。结果，对他们而言，邻居不仅是潜在的帮手或性对象，而且容易激发他们在他身上满足进攻性欲望，即没有报酬地剥削他的工作能力，未经同意就在性方面利用他，夺取他的财产，羞辱他，给他造成痛苦，折磨并杀害他。‘人对人是狼。’”* 所以，弗洛伊德得出结论：“为了限制人类的进攻性本能并用心理上的反作用结构（reaction-formation）来控制它们的表现，文明就必须运用一切可能的力量。因此，出现了种种方法以便促使人们采取认同作用和接受目标被限制的爱的关系；因此，也出现了对性生活的限制，

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第[illegible]页。

以及爱邻犹爱己的理想训诫。”* 而弗洛伊德认为人类不幸的根源就在于文明对人类性行为和进攻性行为的限制。

在《文明及其不满》中，弗洛伊德发展了关于本能的理论，这主要体现在他对死亡本能的论述中。弗洛伊德认为：“除了保存活体并把它与更大的单位结合起来的本能之外，一定还存在着另一个对立的本能，这个本能试图分解这些单位，并把它们恢复为原始的无机状态。就是说，除了爱欲之外，还有一个死亡本能（instinct of death）。生命现象可以从这两种本能交汇或相互对抗的活动中得到解释。”** 这样，人主要有两种本能：自我保存的本能与死亡本能。前者包括食欲和爱欲（即力比多），后者包括指向外部的进攻性本能和指向内部的自我破坏。弗洛伊德为文明的定义给出了补充内容：“文明是服务于爱欲的过程，爱欲的目的是陆续把人类个体、家庭、种族、民族和国家都结合成一个大的统一体，一个人类的统一体。……这些人群要通过力比多的方式结合在一起。单靠必要性，即共同工作的好处，尚且无法把他们结合在一起。但是人类天生的进攻性本能，即个体反对全体以及全体反对个体的敌意，都反对这个文明的计划。这种进攻性本能是死亡本能的派生物和主要代表，而我们发现死亡本能是和爱欲

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第 [illegible] 页。

** 同上，第 [illegible] 页。

共存的，它们一起享有对世界的统治权。”* 因此，文明就进一步被理解为一种斗争，即爱神与死神之间的斗争、生存本能与破坏本能之间的斗争。

进攻性本能与文明要求形成了冲突，文明就必须对它进行压制。弗洛伊德告诉我们，这种压制的工具就是负罪感。负罪感主要有两个起源：对外部权威的惧怕以及对内部权威的惧怕。这里，外部权威以父亲为代表，其职责主要是对错误的行为做出惩罚。外部权威是内化的外部权威，即超我。因为一切坏的意图都逃不过自我的检查，所以，无论坏的行为出现与否，只要个人具备这样做的动机，他就会产生受惩罚的需要，因此，负罪感就成为了永久的惩罚。这里还需要考虑的问题是，善恶的概念最初是如何产生的？以俄底浦斯情结为例，弗洛伊德认为爱恨交织的人类心理是负罪感和良心形成的前提。因此，负罪感是矛盾心理的斗争表现，是爱神与死亡本能的永恒斗争的表现。

弗洛伊德比较了人类的文明进程和个人的发展过程，认为它们之间存在着普通的特性。“人类文明的过程和个体发展的过程都是生命过程——这就是说，它们必定具有生命的最普遍特征。”** 两者之间的区别在于，个人发展将快乐原则作为前提条件。“对我们而言，个体的发展似乎是两种需求之间的互动作用的产物，其中一个需求指向

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第[illegible]页。

** 同上，第[illegible]页。

幸福——我们通常称之为‘利己的’（egoistic），而另一个需求则指向与社会其他成员的结合——我们称之为‘利他的’（altruistic）。……在个体的发展过程中，利己的需求（或寻求幸福的需求）受到了最大的重视。”* 相反，文明的发展则主要关注形成人类的统一体，个人幸福只能退居次席。另外，弗洛伊德还表达了对人类文明的未来发展的关切。在弗洛伊德看来，“人类最重要的问题似乎在于，他们的文化发展是否可以，以及将在多大程度上成功地控制人类的进攻本能和自我破坏性本能对其社会生活造成的干扰。”**

弗洛伊德的文化观具有一定的独到之处，他为考察文明的起源和发展提供了一个新的分析视角。这就是从人类的心理因素入手，从而揭示社会文明与个人本能之间的关系。但是，他的文化理论也有明显的局限性。首先，他虽然揭示了文明与本能的联系，但是他夸大并绝对化了两者之间的对立。实际上，文明与本能不是截然对立的。只有当个人以不伤害他人的文明方式来满足自己的本能时，社会中的多数人才有可能享受最大限度的幸福。随着文明程度的提高，本能的满足在很大程度上不是被削弱了，而是因为技术的进步而增强了。只要比较一下现代人与原始人在寿命、健康、精神享受等方面的巨大差异，这一点就可

---

* 弗洛伊德：《文明及其不满》（[illegible]），第 [illegible] 页。

** 同上，第 [illegible] 页。

需要全本请访问 www.ertongb